

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl. 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iernii 11. — Administrația: Str. Cienădiei 3.

Se prenumără și la poste și la librării.

În Bucuresci

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipscani 35.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscripte nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

La

Abonament lunar

pentru Februarie st. v.

— cu prețurile din capul foi —
invită

Administrațiunea ziarului „TRIBUNA“.

Sibiu, 30 Ianuarie st. v.

Cetitorii noștri poate-că-și mai aduc aminte de o notiță scurtă, cărei i-am fost dat loc în coloanele acestui ziar în unul din numerii de mai nainte. Era vorba de scirea trimisă dela Budapesta la ziarul „National Zeitung“ din Berlin, că comitele Iuliu Andrassy ar fi luat asupra-și sarcina de a se face mijlocitor între Coroană și națiune în afacerea legii militare. Ziarul din Berlin, încă atunci, când tipări scirea primită dela Budapesta, concluduse, că critică trebuie să fie situațiunea în Budapesta, dacă între Coroană și națiune se simte necesitate de un mijlocitor.

Nu suntem în pozițiune nici astăzi de a săi pozitiv, dacă este ceva adevărat din scirea menționată. S'ar pute să fie tot lucrul numai un fel de sondare. Sferile maghiare din Budapesta poate-că vor să afle, nu cumva ar fi cu puțință a storce dela sferile competente din Viena vre-o declarațiune, pe baza căreia să îndrăznească a pași pe sigur fie comitele Andrassy, fie altul, înaintea Coroanei cu cererea de a se face națiunii maghiare vre-o concesiune în cauza legii militare.

Este cu încungiur mare calea aceasta. Este însă o cale bătută. Cale, care deși nu totdeauna, dar' de multe-ori, dacă nu duce tocmai la scop, a propie de dînsul.

„Budapester Korrespondenz“, așa cetim în „Nemzet“, a aflat o modalitate, cum s'ar pute împăca conflictul provocat de §. 14 din proiectul cel nou al legii militare; căci de §. 25, privitor la limba examenelor candidaților de ofițeri de rezervă, nici vorbă nu mai poate fi să se schimbe. După „Budap. Korr.“ ar fi a se viri în textul §-lui 14 cuvintele: „acest contingent valid pe cei mai de aproape șecce ani“, sau alte cuvinte corespunzătoare sensului acestuia. Modificarea aceasta primindu-se în desbaterea specială în textul legii militare, ar fi în conformitate cu §. 11 din articolul de lege XII. din 1868, dîce mai departe „Budap. Korr.“, și n'ar mai fi de lipsă ca în Cislaitania aceeași lege să se mai desbată odată, fiindcă între texturile legii de dincolo și de dincoace de Laita deosebirea n'ar fi esențială.

Privindu-le mai cu deamăruntul, scriile ni-se par înrudite. Cu toate-că una apare în Berlin și alta în Budapesta, se spri-ginesc una pe alta. Cea dintîiu predis-pune indigetând la situațiunea critică din Budapesta, cu alte cuvinte în Ungaria, cea din urmă se sîlesce să demonstreze, că modificare în text se poate face fără să se periclitaze legea și fără să se nască contradicție între legea deja votată în Cislaitania și între ceea-ce are să se voteze în Translaitania.

Prin urmare, una face presiune, alta prezentează o modalitate „ușoară“ de a ieși din înfundătura, în care s'ar afla proiectul din cauza teribile opozițiuni.

Partea esențială din ambe scriile este, că oare se va modifica sau nu se va modifica §-ul 14 din proiectul de legea cea nouă militară. Dar' chiar despre §-ul acesta s'a vorbit atâtea pro și contra în parlamentul din Budapesta, încât ar fi greu a mai dîce sau scrie cineva ceva nou în privința tenorului aceluși §.

Și apoi noi chiar și părți nou de discutat dacă am descoperi în acel §., nimica n'ar folosi.

Sîntem într-o pozițiune, din care noi ori-ce am dîce la obiectul din cestiune, am dîce înzadar. Votul românesc nu e băgat în seamă. Guvernul unguresc actual a întocmit în țările unguresci de așa lucrurile, încât în ori-și-ce cestiune de importanță, numai „națiunea“ are cuvîntul; ear' „națiunea“ o constituie, contra spiritului legilor avitice din regatul unguresc, ba chiar și contra Art. XLIV de lege din 1868, numai concetățenii de naționalitate maghiară.

Altă trebuie dar' să fie ceea-ce strînesce interesul și face și pentru noi importante amîndouă scriile din cele două ziare de atât de diversă localitate.

O deosebire, trebuie să dîcem bine-făcătoare, se vede de departe încă între vederile „națiunii“ neavitice și nelegale, dar' de facto în fruntea afacerilor în țările unguresci și între coroana avitică și legală.

Până când cea dintîiu se prezintă totdeauna bombastic numai pe sine, excludînd pe concetățenii sei, afară dacă e vorba de sarcini, ca putere, chiar și față cu Coroana, punîndu-și cel puțin în idee intermediator între sine și între Coroană, aceasta din urmă de câte-ori i-se dă ocaziune de o importanță mai mare, se adresează către „popoarele Mele“. Cu ele „Se roagă de Atotputernicul să-i dea putere, ca să nu slăbească în împlinirea conșciențioasă a datorințelor de regent“. Pentru ele, a „căror participare totdeauna pro-ba-tă, are dinaintea ochilor aceeași direcțiune,

a cărei observare este asigurată și pentru viitor, ca și până acum“, „pentru binele comun și susținerea binecuvîntărilor păcii“.

În împregiurările noastre pentru toți nemaghiarii din țările unguresci este un adevărat balsam manifestul Coroanei publicat în zilele cele grele dela înălțimea Tronului. Pentru-că este prelungă alte și a constataredresa a părerilor noastre, a repețite-ori exprimate în coloanele acestui ziar, că se fim răbdători și în așteptare.

Continue și concetățenii maghiari în parlament și în presă fraseologia lor cea bombastică, meargă așa de departe, cum a făcut un ziar maghiar, care a făcut corectură până și manifestului Monarchului, punîndu-l „poporul Meu“ în loc de „popoarele Mele“, noi rămînem neclintii în convingerea, că are să se sosească și oara, când, și noi cei excluși astăzi vom ave să participăm la afacerile publice, ca Români și ca cîvi ai statului, în perfectă armonie cu ceilalți compatrioți, fără deosebire de naționalitate și confesiune.

Nu se poate aceasta dintr'odată. Monarchul însă ne-a pus-o, că are aceeași direcțiune dinaintea ochilor, în viitor ca și în trecut, de a împlini conșciențios datorințele de regent.

Este mult dîs în aceste cuvinte.

Oamenii cu minte trebuie să fie mulțumiți!

REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 30 Ianuarie st. v.

Reacțiunea morții Principelui de Coroană asupra Ungariei.

Într'un articol intitulat „O nouă strîmutare de putere în Austro-Ungaria“, „National Zeitung“ din Berlin se ocupă cu studiul cestiunii proiectului militar după moartea Principelui de Coroană Rudolf și așteaptă, ca poziția parlamentului unguresc să se întărească din nou și importanța Ungariei pentru întreaga monarhie să crească în mod considerabil, prin ceea-ce punctul de gravitațiune al monarhiei s'ar muta la Budapesta. Acest moment ar fi foarte important pentru dezvoltarea monarhiei. Catastrofa Principelui de Coroană ar fi contribuit mult la aceasta.

În numărul seu de ieri, „Pester Lloyd“ se află îndemnat a răspunde ziarului berlinez printr'un prim-articol la cele afirmate mai nainte despre o pretinsă reacțiune a morții Principelui de Coroană Rudolf asupra monarhiei și în ediția de seară tot a numărului seu de ieri înregistrează scirea de mai sus a ziarului berlinez și îndrumă tot-

odată la răspunsul seu din ediția de dimineață.

După-ce impută străinătății, că nu cunoaște istoria acestei mari monarhii, guvernamentalul nostru răspunde ziarului berlinez în esență următoarele: „Ei (acea, care nu cunosc istoria acestei monarhii) își închipuiesc, că Austria unitară ar fi forma istorică a monarhiei și că, în contul acestei formațiuni istorice, și-ar fi câștigat Ungaria „privilegiu“. Lucrul stă tocmai întors. Dualismul este baza istorică a monarhiei, și anume nu dualismul, cum există el astăzi cu concesiunile lui esențiale ce le-a făcut întregului, ci stricta împărțire politică, care numai în identitatea persoanei Monarchului își are principiul ei împreundtor. Și în toate luptele sale constituționale, Ungaria nu a cerut nici-odată vre-un privilegiu, ea a luptat pentru drepturile ei cele vechi, care au fost confiscate, și nu numai că nu a primit dela Austria ori dela dinastie vre-un favor, ci din contră, în interesul comunității ei cu popoarele Austriei guvernate în mod constituțional, a acordat favoruri considerabile puterii și auctorității monarhiei. Acesta e adevărul istoric, și toate celelalte sînt o minciună dîsă sciind fiindcă e minciună ori e apoi minciuna neșcînteii.“

Demisiunea cabinetului Tisza.

Despre intenția cabinetului Tisza de a demisiona s'au colportat zilele din urmă deosebite scrii, care, după-cum află „Budapester Korrespondenz“, au străbătut chiar și până la Viena. „Pester Lloyd“ însă, pe baza informațiilor competente ce le-a primit, poate asigura, că toate aceste scrii și faime sînt lipsite de ori-ce temei faptic. Ziarul din cestiune pretinde, că nu există absolut nici o cauză pentru demisionarea ministerului, și ministrul-președinte Tisza și-ar ține de datorință personală, de a nu fi dus în rătăcire prin eventuale greutăți ce s'ar pune în calea activității sale pentru binele comun.

De altă parte celalalt organ de frunte al guvernului unguresc, „Nemzet“, află în mod autentic, că în §-ul 14 al proiectului de lege militară, cu aprobarea tuturor factorilor competenți, se vor restabili dispozițiunile corespunzătoare ale legii din 1868.

Tulburările lucrătorilor în Italia.

Din Roma se depeșează, că tulburările lucrătorilor au devenit

foarte serioase. Vineri la ameați a fost o adunare de lucrători pe Piazza-de-Castello și a decurs într'un mod foarte tumultuos. Mulțimea agitată, care a consistat din lucrători fără ocupațiune și din agitatori anarchiști, s'a înprăsciat prin stradele Ripetta Condotti și Due Macelli și a început a maltrata pe pasanți, a sparge geamurile dela ferestri și a jăful vitrinele. Miliția a fost atacată și lucrul a venit la o luptă crâncenă, care a reclamat mulți morți și răniți. Mulțimea a fost înarmată cu bețe, cuțite și petri. La o adunare de pe Piazza-Cavour a fost o nouă adunare, la care anarchiștii au provocat poporațiunea a da foc orașului. Miliția a făcut în urmă întrebuițare de arme și a arestat vre-o 100 de persoane. Preste noapte s'au repetat tulburările. Paguba ce au pricinuit-o tumultuanții e considerabilă. Aproape șesececi de vitrine au fost demolate.

Darea în judecată a domnului I. C. Brătianu.

Sub acest titlu „Democrația“ din Bucuresci scrie: Dl Blaraberg a luat inițiativa propunerii pentru darea în judecată a ministerului I. C. Brătianu, în cele două ultime formațiuni ale sale. Pentru care motiv dl Blaraberg s'a mărginit a asocia prelungă dl I. C. Brătianu nu numai pe colegii sei din cele două din urmă cabinete, nu scim și nu voim să cercetăm. Constatăm însă o flagrantă neconsecvență între acest fapt și cea mai mare parte dintre acușățiunile ce se aduc celor două din urmă formațiuni ale ministerului Brătianu. În adevăr, printre capetele de acușăție stabilite contra guvernului liberal relevăm următoarele: 1. Brutalitățile dela sala Bossel petrecute în 1884. 2. Răscumpărarea căilor ferate și fundarea băncii naționale, fapte întemplate în anii 1880 și 1881. 3. Amăgirea reprezentațiunii naționale în cestiunea Basarabiei, fapt petrecut în 1877, 1878 și 1879. 4. Amăgirea țării în cestiunea Dunării, fapt petrecut în 1883. 5. Votarea legii expulșărilor, efectuate în 1884, etc. Toate aceste crime monstruoase s'au petrecut dar' înainte de a se înghieba cele două din urmă formațiuni ale ministerului Brătianu. Dl Blaraberg ar fi fost dar' corect, dacă ar fi desemnat ca acușăți, complici ai dlui I. C. Brătianu și pe alți fosi colegi ai d-sale din anii 1878, 1879, 1881, 1883 și 1884, și anume: a) Domnul M. Cogălniceanu, ministru de externe dela 3 Aprilie 1877 până la 25 Noem. 1878; b) dl Ioan Docan, ministru de lucrări publice dela 27 Ianuarie până la

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Unui poet.

„Poet cu frunte lată, de lauri troienită,
„Ce neta-dă-i cîntarea pe „harfa-i“ aurită,
„Ce dulce-i este doina „cavalului!“ Șoptesc
O lume 'ntreagă 'n urmă-ți și 'n cale se opresc
Setoasă, biata lume, să-ți prindă o privire,
Că te-a zărit, se poată ori-cui să dea de scire.
Dar' tu? Să bagi în seamă o lume muritoare,
Pitică, ce nu poate mărimea să-ți măsore?
A lene 'ntorci tu capul în alte părți de lume,
Și gîndul, îndrăsnitul, în sfere fără nume
Îl mîni, poate mîndru. „Te-admir și te ador!“
Și 'n inima-mi îngustă trezesc-se un dor,
Să pot și eu ca tine prin sfere să colind,
Să pot și eu ca tine vr'un gînd înalt să prind,
Să-l torn apoi în versuri și gîndului suită
Să-i dau „aripii boare!“ o „rață aurită“
Trei „flori de portocală“, și fără a mî teme
De-așa caricatură; vr'o „rosă“ prea de vreme!“
Din statul ei ieșită. să scriu și eu un vers,
Dar' mult mă roade ciuda, că 'n falnicul tîu
mers,
Eu nu pot fi cu tine, ci 'n urma ta rămîn,
Simțind din glodul prosci, că nu-s de versuri
bun.

Ci te-am vădut, poete, cum stai scriind la masă,
Cînd fruntea ta pe palmă gîndirile-ți apasă:

) Plagiate din Th. Alexi.

„Onufrie? Aștepte și doarmă liniștit,
De multă povestire și el a obosit.
„Chiriță? Supăratul, că nu are mînuși,
„Ear' poate să aștepte; în lume introduși
„De meștera mea peană, vor perde dulcea pace
„Căci lumea pace nu-ți dă, când ce cetesce-i place;

„Onufrie, Chiriță din minte o vor scoate
„Și s'a convinge lumea, că multe peana-mi poate

„Să scrie. Un proverb, s'aleg și să propag,
„Să trec înțelepciunea la oameni preste prag
„Și fără să voască; și astfel să 'nțeleagă
„Că 'n lume ați norocul de frîul seu ne leagă,
„Că-i bine pentru fete, de-naltele călcăie
„Patinele să lege, de vreau vr'odată să ție
„Tot sub papuc bărbății, ce-adecea i-au găsit
„Pe ghiță, dela ghiță în nunte s'au trezit?“
„Să scriu o poezie? Ce naiba să mai scrii,
„Cînd sferele gîndirii de gînduri sînt pustii?
„E greu, e greu — Și astfel ridici a ta privire
Și nu veți cum hîrtia domol, de fericire
Se mișcă, că tu 'n spate ați nu-i încarci nimic:
„Decât un vis prea sarbăd, mai bine
un nimic!“

„O musa mea divină,
„De ce nu vii la mine, de ce așa haină
„Tu ești și 'n al meu creier de ce n'arunci
vr'un gînd,
„Cînd veți, că după gînduri atîta-i de flă-mînd?

1) Subiecte de romane și vorbe ardelenesci.
2) Plagiat din Eminescu.

„Coboară-te, o musă, și varsă inspirare
„În sufletul ce-așteaptă, pătruns de admirare.“

Și fruntea ta pe palmă gîndirile-ți o-apasă
Și frînt de așteptare tu ești. Poete, lasă
Nocturna ta veghere! Ba nu! Ba nu! Așteaptă,
N'auți? Din care parte un sgomot se deșteaptă?

Din colțuri, din ferestri, de sus și de pe jos
Nu simți tu o suflare de zefir răcoros?
Nu simți tu, că 'mpregiuru-ți pe line adieri
Se mișcă... Hei! Poete! Ce vesel ești!

Din cer
S'au scoborit odată atâtea limbi de foc,
Și-atîta veselie și-atîta inspirare!
Cu-a ta însă nici-una nu are-asemănare,
Cînd opera 'n urzeală îți crește cu noroc!

De bună-seamă musa, șoptitu-ți-a 'n urechie,
Că 'n scrinul de alături o carte prea străvechie
Îți zace prăvuită și molilor pradă
Și 'ți-a fi spus, poate, — spunînd și ea o sagă —

Că 'n cartea cea străvechie e tot ce dînsa are
Și poate de pomană să dea pentru rugare...
Poete, crede-i șaga! Poete, tu o crezi,
Deschiți, poete, scrinul, minunea să o vezi,
Și 'ntorci mereu la file, nervos de nerăbdare,
Și-aștepti, ca preste frunte-ți „foc nobil“

să coboare —

1) Plagiat din Alexandri.
2) Plagiat din Coșbuc.

Dar' nu-i, nu simți nimica și „ochii bul-bucați“

Îți schînteie; la file 'ntorci și cauți, și cați...
Și cînd pe fruntea-ți lată ies stropii de sudoare

Și-aprinsă-ți este fața de-atîta cîntare,
Hei! Vesel ești, poete, pe pagină e scris
„Ciococi vechi și noi“ — Și ochii i-ai deschis,

Mai mari, de mulțumire mai plini, și ai zărit,
Că-i tipărit un nume ce musa 'ți-a șoptit,
Spunîndu-ți, că fusese al ei magazinier,
Că 'n carte cuprinsese averile-i din cer,
De unde șede musa, de mintea lui răpite
Și filă după filă cu grijă rînduite...

„A ta să fie vina, prea darnica mea musă,
„Că ascultai cuvîntul de pe cerească buză“
„Și astfel îndrăsnii-voi, sub pavăza ta pus,
„De sfatul tîu cuminte, la aști ciococi adus
„Din lumea lor uitată“ — Să-i soot, să-i premenesc,

„Cînd oamenii ceti-vor, să-i vîd că înlemnesc
„De-atîta fantasmă și-aventuri prea înalte,
„Mirase-vor, și veseli vor trebui să salte...“

Sărmane Filimoane, abia răcită-i glia,
Decînd naturii vecinici plătit-ai datoria,
Și nimeni sărăcuște și nimeni parastase
Pe glia ta nu-ți face, ca sfinții să te lase

1) Ditto din Eminescu.
2) Rime plagiate din Arghir și Elena lui Barac.
3) Plagiat din Eminescu.
4) Plagiate din psaltirea lui Dosofteiu.

Ușor să treci în raiuri, dar' ce-ai lăsat pe lume

Să nu te uite lumea, să-ți scie toți de nume,
Ciococi din vechime și cei mai noi ciococi,
Sărmane Filimoane, acumă printre voi
Sumeti, fără părechie, cu nume adoptiv,
Au dat năvală 'n lume! Din care catastiv
Atîta făr'delega, găsi-va judecată?...

Zăritu-te-am, poete, stînd earăși, de altă-dată,
În jîlt; de tine-alături o prieten de demult.
Cînd tu grăesci, poete, toți oamenii ascult,
Căci oameni sînt, și omul prea este doritor
De vorbe înțelepte și e pescuitor
De ori-ce fel de frase. „Beiu-Vodă nu mai este!

„Prin lume el colindă, ducînd de mine veste.
„Veți slovele ce-mi scrie un prieten redactor,
„Geniul meu în slujba-i ar vră să mi-l cobor;

„Mai veți ce scrie și-altul. Si cine îndrăsnesc
„Să-mi măsore mărimea, cînd lumea povestește,
„Că 'n cer mi-ajunge capul, piciorul pe pămînt“

„Giganții nu se clătîn de-o batere de vînt“

Sfios din ușă iese copilul și grăesc: „Stăpăne, o hîrtie“ — „Trei zloți îmi scotesc

1) Plagiat din Homer.
2) Plagiat din Eminescu.

21 August 1877; c) dñii G. Chițu, general Cernat, G. Angheliescu, G. Cantili, At. Stolojan, Al. Teriachiu, V. A. Urechie, St. Fălcoianu; d) dl N. Voinov, ministru de justiție dela 15 Noemvrie 1883 până la 14 Ianuarie 1885. Dovedese o completă lipsă de logică din partea domnului Blaramberg faptul, că d-sa nu a făcut și tuturor acestor domni onoarea de a figura alături cu domnul I. C. Brătianu pe banca acusatilor înaintea înaltei curți de casație. Cerem, ca în ședința de Marți să se revie asupra raportului, spre a se repara omisiunile făcute.

CORESPONDENȚA „TRIBUNEI“.

Din comitatul Hunedoarei, 7 Febr. 1889.

În comitatul nostru are să se înceapă un lucru mare și destul de momentuos, mai ales tăietor în puna țeranului. E vorba să se ridice casă comitatensă în Deva, capitala comitatului, dar „casă“, nu „părlă“, cum reflectă un amic notificându-mi aceasta, căci costează 160.000 fl. bani numerați, pe care apoi cu camete cu tot plătesce-i, Române!

Deoarece jurnalistica română are în Deva astfel de corespondenți, care în loc de a aduce în public cestiuni de interes general, se iau la părușă pentru o coajă de onoare, așa cred că nu fac rău, ba chiar prestează un serviciu publicului din comitatul Hunedoarei, aducându-i la cunoștință în ce mod se va edifica acea casă comitatensă.

Datele le luăm din foaia oficioasă a comitatului.

Congregațiunea municipală de astă primăvară a decis ca să se primească planul inginerului Ignatie Alpar, care pentru un onor de 6500 fl. se încrede cu conducerea și prelucrarea planurilor speciale; ear' suma de 160.000 fl. va fi a se procura pe calea creditului, care prin amortisățiuni va fi a se achita, aruncându-se pe comitat din an în an. Cu procurarea banilor s'a încredințat vice-comitele și fișcalul comitatens.

În decursul timpului vice-comitele a primit ofertă despre acordarea creditului dela „Banca de credit ungară“, după care aceasta s'ar afla aplicată a acorda suma de 160.000 fl. cu amortisățiune în 50 ani, însă sub nise condițiuni. Iată-le:

Publicul comitatens va fi obligat a solvi, numărând dela timpul primirii banilor 50 ani, o amortisățiune anuală de 5½%, nefiind iertat înainte de timpul datorat a se achita capitalul. Banca însă își rezervă dreptul, ca în cas de nepunctualitate să poată abdice și protesta capitalul, executând dela publicul comitatens odată întreaga sumă cu accidenție. În cas de întârziere se va solvi 6% cametă și 1% pedeapsă.

Decisul referitor la acest ofert e în suspensiune, până va cerca dl vice-comite nerocul și pe la alte institute de credit.

Publicarea de licitație e deja scrisă cu terminul de 26 Februarie, numai cauza banală mai este înapoi, dar' aceasta, după cugetul arhitectului Ignatie Alpar, e numai „lucru secundar“.

Atăta e totul ce interesează pe publicul comitatului nostru. Nu e lucru mare, e înțelegere numai de câteva mii, cu care apoi stăpânitorii nostri scu ce se facă.

Nu mai întrebăm: este lipsă de casă comitatensă în Deva și fost-a nimerit tocmai acest

timp critic pentru a se cheltui 160.000 fl. și mai câțiva lungă ei, d. ex. onorarul arhitectului și alte nespuse? Judecata e deja făcută, că are să se edifice casă comitatensă și se va și edifica.

E lucru ușor a pune peatră pe peatră, lemn pe lemn, e lucru ușor a te delecta privind la mișcatal viorii al măiestrilor, e plăcută și comodă ocupațiune a sta cu pipa în gură și a cere bani; ear' mai presus de toate le e fală stăpânitorilor nostri, având o casă comitatensă, din care de-a dragul să privești în toate părțile și să poruncesci, la ocazii alese apoi să-ți bați pieptul și să te mândrești, că al tău e meritul.

Minunată pozițiune și deamă de invidiat.

Alteceva însă e cu mult mai greu. Anume e greu a trăi, căci multe, foarte multe cu capet și fără capet trebuie să plătești.

Sciu foarte bine domni de acolo din Deva timpul critic actual și cunosc foarte bine împregiurările vitrege, în care se află țeranii, plătorii contribuției și impositorilor. Le sunt totdeauna înaintea ochilor datele despre încurgerea dărilor, despre mărirea impositorilor, despre regresul țeranilor în cele materiale și despre noianul neajunsurilor în țeară; înzadar! Întreacăți de minte ce sunt, nu se pot capacita.

Dările mari; impozitele comunale după dare aruncate câte 50%—90%, cu aceasta apoi mai sus; neajunsurile ținice, sēcarea isvoarelor de venit, toate aceste sunt semne rele, morburii grele, care nu se pot cura și la alteceva nu duc decât la crisă economică-financiară.

Nu ar fi așa greu timpul de față, dacă nu ar fi risipă în gospodărie. Risipă este însă, căci risipă e și cu cele 160.000 fl. spesați pentru casa comitatensă, precând sărăcia se lătesce cu pași repezi și cuprinde toate păturile societății omenești, nu numai pe țărănime, ci și pe domnie.

În asemenea împregiurări amortisățiunea capitalului ce se va credita va fi foarte îngreunătoare pentru contribuenți, care cu amănândouă mâinile trebuie să tot plătească, ear' de căpătat nimic să nu capete.

Ce-i pasă însă domnului vice-comite, sunt destui candidați de executori, care scu se-și facă trebile Cato.

CRONICĂ.

Nunmri. Ministrul reg. ung. de justiție a numit pe adjunctul de conduc. al cârților funduare în Careii-mari Coloman Vogel, de conducător al cârților fond. la judecătoria cerc. de acolo. Pe diurnistul dela trib. reg. din Lugoj Iosif Stefaniga l'a numit cancelist la jud. cerc din Bogsa-mont.

Transferare. Ministrul r. u. de justiție a transferat pe procurorul reg. din Caransebeș Ladislau Csiki la procuratura reg. din Alba-Iulia.

Camera advocațională din Oradea-mare aduce la cunoștință, că murind avocatul Ioan Parasca, el s'a șters din lista acelei camerei, de curatorial cancelariei nu s'a numit încă până acum nimenia. Mai departe aduce la cunoștință, că s'a înscris în lista camerei avocatul Dr. Adolf Weisz.

Maghiarizări de nume. „Budapesti Közlöny“ publică următoarele schimbări de nume: Iosif și Stefan Zsaludek în „Nodrovicz“; Paul Salczar în „Sos“; Albert Kohn în „Kasás“; Paul Daita în „Nemet“; minorele Stefan Grün în „Gelei“; Adolf Kohn în „Kont“.

Episcopii catolici ungureși și Papa. Din Roma se anunță, că episcopii romano-catolici și greco-catolici din Ungaria au trimis o adresă către Papa, al cărei ton e liniștit. Adresa, deși în telegrama trimisă din Roma nu se face nici o amintire despre aceasta, se ocupă de sigur cu cestiunea domniei lumesci a Papei.

Necrolog. Despre moartea protopresbiterului Ioan Gall, care s'a înmormântat ieri cu ceremonialul cuvenit, familia defunctului publică următorul anunț: Ioan Gall, paroch gr-or. în Abrudsat, protopresbiter al tractului Abrudului, presor consistorial, deputat la congresul național bisericesc în Sibiu etc. etc., după un serviciu conștient de 20 ani ca protopresbiter și plin de activitate pe terenul bisericesc, școlar și național, în al 53-lea an al etății și al 28-lea al fericitei sale căsătorii, în urma unui morb greu de inimă, astăzi la 9 oare dimineața, fiind împărțit cu Sf. Taine, și-a dat nobilul suflet în mâinile Creatorului. Rămășițele pământești ale scumpului și neuitatului răposat se vor așeza Duminecă în 29 Ianuarie st. v. a. c. în cimiterul dela biserica greco-orientală din Abrudsat spre repaus etern. Cuprinși de adâncă durere, aducem această dureroasă și tristă știre la cunoștința tuturor conșăgenților, amicilor și cunoscuților răposatului în Domnul. Abrudsat, 26 Ianuarie st. v. 1889. Ana Gall nasc. Popoviciu, soție; Ana mărit. Furduiu și Ioan Gall, gimnast, fi; Carolina Gall, văduvă protopopeasă, mamă; Romul Furduiu, protopresbiter, ginere; Ioan Furduiu, nepot; Dr. Iosif Gall, membru în casa magnaților din Budapesta; Iulia mărit. Ranta și Nicolau Gall, frați; Ecaterina Gall, Vasilie Ranta, jude reg.; Iosefa Ciura, Elena Dămian, Alexandru Ciura, paroch greco-cat., cumnați.

Balul reuniunii femeilor române din Arad. Dl avocat Petru Truța, secretarul reuniunii femeilor române din Arad, ne poteste a înregistra șcirea, că balul reuniunii femeilor române din Arad și provincii anunțat pe ziua de 9/21 Februarie 1889, în urma intervenției morții președintei reuniunii d-nei Hermina P. Desianu, în anul acesta nu se va ține.

Cas de moarte. Deputatul dietal al cercului Năsăud Gustav Vizsolyi, președintele partidului liberal, a murit în etate de 47 de ani.

Gurghiul. Se știe din Murăș-Oșorheiu, că intendentul suprem de Curte a publicat darea în arândă a revirului de vânătoare dela Gurghiu. Pausinger, măiestrul de vânătoare, a primit ordinul să închidă toate apartamentele Principelui de Coroană Rudolf și să sigileze lucrurile, care s'ar afla prin apartamente, ca să le trimită la Viena. Poporul de prin împregiurări Gurghiului a adănc mișcat de moartea moștenitorului de Tron.

Afacerea cu secul băncii comerciale. Directorul băncii Lănczy a cerut în urma sistarea cercetărilor mai departe în această afacere, atât de tănuț și înțeleasă. Lucru de mirare e, că cele 40 de bancnote de câte 1000 fl., pe care le-a primit Eötvös și le-a redat băncii, nu sunt tot acele bancnote, care au fost plătite de bancă pentru șec. Cassarul băncii a plătit cu secul cu bancnote noue, precând cele-ce s'au înapoiat sunt vechi și multe din ele rupte.

Eară o defraudățiune. Din Pojon se telegrafează, că la oficiul de dare din Galgóc s'au descoperit malversațiuni însemnate. Executorul Heim, care a comis timp mai îndelungat înșelăciuni, a fost arestat.

Carmen Sylva ca dramaturg. Bine am presupus, că voci mai competente în ale artei dramatice se vor pronunța în mod favorabil asupra primei încercări dramatice a poet-regine. Iată părerea celei mai vestite foi ilustrate germane: „Illustrirte Zeitung“ din Lipsca: „Poesia dramatică într'un act „Dämmerung“ (Amurgul) de Carmen Sylva s'a reprezentat prima dată în 26 Ianuarie pe scena teatrului de curte din Weimar, cu

succes însemnat. Această primă lucrare dramatică a reginei-poete este o manifestație de sentimente adevărat poetică.

O noapte la Alhambra. În numărul din Februarie al anului XXI din revista „Matinées espagnoles“ se află o traducere a poeziei „O noapte în Alhambra“, a poetului nostru Vasile Alexandri.

Cardinalul Ledochowsky n'a murit, precum au anunțat diarele, el trăește și starea sănătății lui s'a îmbunătățit foarte mult zilele din urmă.

Nr. 10/889.

Cestiuni economice.

Raportul general

al comitatului central al reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiuului despre activitatea sa și starea reuniunii pentru periodul dela 28 Februarie până la finea anului 1888.

Onorată adunare generală!

În sensul ș-lui 31, alinea ultimă din statutele reuniunii comitatului ales de D-Voastre în adunarea generală constituantă dela 28 Februarie 1888 își ia voe a Vă prezenta următorul raport general despre activitatea sa și starea reuniunii în timpul dela 28 Februarie până la 31 Decemvrie 1888.

După alegerea sa, comitatul a purces în sensul ș-lui amintit la numirea funcționarilor reuniunii. S'a numit de cassar dl Alexandru Lebu, proprietar, de contabil și controlor dl Petru Ciora, oficial consistorial, de custos al colecțiunilor dl Dumitru Comșa și de secretar dl Stefan Stroia, vice-notar comitatens.

Fiind prin economia d-sale împedecat dela împlinirea agendelor de cassar, dl Alexandru Lebu a abdis dela această funcțiune. În urma acestei abdicări, comitatul a numit de cassar pe contabilul și controlorului reuniunii dl Petru Ciora, eară de controlor în locul dînsului pe dl Sabin Popoviciu Barcianu.

Preste tot comitatul a ținut 9 ședințe, în care a rezolvat 92 obiecte.

Ședințele s'au ținut în localitatea „Asociațiunii transilvane pentru literatura română și cultura poporului român“. Cu cea mai mare prevenire, comitatul acestei „Asociațiuni“ la rugarea noastră a binevoit a ne pune localitățile sale la dispozițiune.

Dela început tendența comitatului a fost de a se pune în nemijlocită atingere cu țeranii agricultori. Spre acest scop s'a luat hotărârea de a se ține în diferite părți ale comitatului întruniri agricole.

La prima întrunire de acest fel, ținută în Seliște la 1 Iulie, a luat cu însuflețire parte un număr considerabil de economi frunțași din comuna Seliște și din comunele vecine.

Președintele reuniunii a vorbit aci despre ținerea rațională a vitelor. Discursul a fost urmat de o discuțiune viuă, la care au luat parte mai mulți economi de vite din acest ținut. Tot la această întrunire, membrul comitatului dl Simion Popescu a arătat folosul reuniunilor agricole. În fine membrul comitatului dl Dumitru Comșa a ținut în grădina protopretorului un discurs din pomologie, făcând și încercări practice.

A doua întrunire s'a ținut la Avrig în 28 Octomvrie, unde vice-președintele reuniunii dl Ioan de Preda a explicat scopul întrunirii, ear' dl Sabin Popoviciu Barcianu a ținut un discurs despre fabricarea

unei brânze de casă, făcând cu un aparat de fabricat brânză încercări practice. În fine membrul comitatului dl George Dordea a vorbit adunării despre folosul culturii trifoiului. Discușiunea asupra acestor cestiuni a fost viuă și s'a extins asupra multor întrebări practice. Și această întrunire a fost bine cercetată din partea agricultorilor din loc și din împrejur.

Comitetul a luat în vedere a ține asemenea întruniri în Sebeșul-săsesc, Mercurea, Apoldul-inferior și Nocrich, pentru de a conferi și cu agricultorii acelor ținuturi.

Dacă comitetul n'a putut până acum ține aceste întruniri, cauza este a se căuta mai ales în împregiurarea, că interesul pentru ținerea noastră reuniune crește și se desvoaltă numai treptat.

Pentru a răspândi în cercuri mai largi vederi progresiste despre ținerea vitelor, comitetul, în urma concludului întrunirii agricole din Seliște, a tipărit disertațiunea dlui Eugen Brote despre „Ținerea vitelor“, ținută cu ocaziunea acelei întruniri. Din această broșură s'a distribuit câte un exemplar gratuit între membrii reuniunii, eară un număr de exemplare s'a pus în vânzare pentru acoperirea șeselor tipării.

În interesul prăsiile de cai, comitetul a încunoscințat prin jurnale publicul român despre stațiunile de armăsari erariali înființate în anul trecut în comitatul nostru.

Votând comisiunea economică a comitatului nostru o subvențiune de 200 fl. v. a. pentru ajutorarea asociațiunilor de viierice s'ar înființa în acest comitat, comitetul a atras atențiunea publicului român din ținuturile în care se cultivă vița, ca să înființeze asemenea asociațiuni, totodată a încunoscințat în special despre aceasta pe mai mulți producenți de vin mai mari din cercul Sebeșului și al Mercurei, în scopul de a cugeta asupra cestiunii și a iniția înființarea atăror asociări.

Cu ocaziunea înființării unei economii de instrucțiune în Sibiu, comitetul a invitat publicul român să trimită elevi la această economie. Totodată a stăruit prelunga comisiunea economică a comitatului nostru, ca să tipărească, pe șpelele fondului economic al comitatului, și în limba română normele acestei economii. Comisiunea comitatensă, satisfăcând cererii noastre, a distribuit între comunele române câte un exemplar al normativului.

Pentru a face posibil, și a înlesni încercările practice, comitetul a pus basă unei colecțiuni de unelte și mașini agricole, procurând mai multe unelte de pământ și grădinărit, precum și un aparat de fabricat brânză.

Conspectul colecțiunii urmează mai la vale.

Pentru încurajarea țeranilor agricultori la sēmēnarea de trifoiu și de napi de nutreț comitatul a destinat din budgetul anului 1889 o sumă de 30 fl. pentru cumpărarea de sēmēnte de trifoi și de napi, pentru a se împărți în mod gratuit între acei membri ai reuniunii, care ar dori să cultive aceste plante.

La tirgul de vite de prăsilă împreunat cu premii, ce l'a arangeat comisiunea economică a comitatului nostru la Sibiu în 29 Aprilie a. tr., comitetul a

„El pentru treaba asta? Și cinci pentru bumbac?

„De unde până unde? Mi-o face chiar pe plac.

„Se 'ngroașă, frate, gluma, opt cere pentru lăună,

„Se poate? Să nu facă el socoteala bună?

„Și patru mărunișuri? Deci douăzeci de arginți!

„Amar e traiul, frate, cu-o lume fără minți!

„Hei! Mergi și-i dă hărtia și că e scump îi spune.

„Să fie dar' mai ieftin și-n schimb tu îi vei pune

„Pe masă pe „Beiu-Vodă“ și versurile mele“ —

Și versurile sale se duc, merg sprinten ele

De „Vodă“ cărmuită, nesdrăvășă oștire,

Să mai cuprindă lume și să mai dea de șcire,

Că 'n cer 'ți-ajunge capul, piciorul pe pământ...

Giganții nu se clatin de-o batere de vânt!

Nu-i nime, singur dînsul se razimă pe pult,

Visează-n grindă ochii, un gând mai de demult

Se par că iau la goană, „O lume ce rea ești?

„Prea lesne, prea degrabă tu genii sdobesci!

„Ce dreaptă este vorba: profet de vrei a fi

„Te du în țeri străine, străinului vorbește,

„Străinul te 'nțelege, străinul te iubesc.

„Ce? Nu simt eu aventuri înalte de genii?

„Nu-i capul meu cu capul lui Schiller dintr'o stofă,

„Nu curg dintr'însul rime ca vinul vechiu din cofă,

„Nu simt eu cum sfioasă tragedia răsare,

„Și umple de lumină, ca soarele ce-apare,

„Lucind prin neguri dese, o lume literară?

„Nemernici criticaștrii! Și voi m'ați da afară

„Din templul nemuririi? Dar' ridă lumea, ridă!

„La fetele urfe și Venus ar fi hîdă!

„Dar' milă eu avê-vou și 'n ciudă voui mai scrie

„Tragedia lui Tudor! O Schiller! Poesie!

„Potim și-mi stați alături, și versul spriginiiți

„De-a mea tovrășie veți fi prea măguliți.

„Și Wallenstein de astăzi avê-va lîngă sine

„Pe Tudor și tu Schiller avê-mê-vei pe mine“.

Poete și gigane, de cumva versul meu

E schiop de vre-o silabă, lipsit de Dumneșeu,

De n'are 'n coadă rime!), se sună mai frumos

Și 'n sfere mai înalte nu poate maiestos

Și sprinten se colinde, mē iartă și-mi dă voe,

Să chiem și eu pe musa, la vreme de nevoe,

Să 'nvêț și eu ca tine, dibace măiestrie.

Atunci? Atunci trăose-vou, vom fi 'n tovrășie,

Potop, volume groase în lume vom trimite

Și mințile la oameni le-ar sta încremenite

În față stând, piiciu, cu doi giganți, doi munți —

Poete, nu sunt munții ce nasc soareci mărunți,

„Poet cu lată frunte, de lauri troienit“.

Primesce pân'-atunci, cântarea mea smerită.)

1) Plagiat, din Eminescu.

2) Mē plagiez și pe mine însumi aici.

Eu ție 'ți-o închin,
Ca un smerit vecin,
Cum este lîngă munte un biet de mușinoui,
Și n'a avut vre-o parte din vechi și noui
ciocoi...

Stan Păril II.

Laocoon.

De Gotthold Ephraim Lessing.

Traducere de

Lucreția Suciu.

V.

(Urmare.)

Dacă împregiurarea aceasta a fost generală la Greci, atunci cu greu s'ar fi încumetat artistul grecos să facă abaterea aceasta tocmai ca a poetului latin, dacă nu ar fi fost poate anume înșărcinat să lucre după el. Asupra acestui punct 'mi-se pare mie că ar trebui să stăruiesc, că cel-ce vrea să aperse pe Marliani și Montfaucou, Virgil este cel dintîiu și singur, la care și părintele și pruncii sînt omorîți de șerpi; sculptorii fac tot astfel ceea-ce nu trebuiau să facă, fiind greci; așadar este probabil că au făcut-o îndemnați de Virgil.

Eu simt foarte bine ce mult îi lipsește acestei probabilități ca să fie luată drept sigură istorie. Dar' fiindcă nici eu nu vreau să deduc nimic istoric din ea, cred cel puțin că poate trece drept o hipotesă, după care criticul își poate face reflexiunile sale. Ori e do-

vedit, ori nu e dovedit, că sculptorii au lucrat după Virgil: eu voesc să acceptez numai, să vîd cum au lucrat dar' după el. Despre strigăt am vorbit. Poate-că comparațiunile următoare nu mē vor conduce la observațiuni mai puțin instructive.

Ideea de a cuprinde prin șerpii ucigași într'un nod pe părintele cu amîndoi pruncii lui, este o idee fără îndoială norocoasă și dovedește o fantasmă extraordinar de pitorească. A cui este? A poetului sau a artiștilor? Montfaucou nu o găsește la poet. Dar' eu socotesc că Montfaucou nu a cetit destul de atent pe poet.

„El merg spre Laocoon, și fiecare șerpă cuprinde mai întîiu mîtelele corpuri ale copiilor încolăcinduse, și mușcă lacom în membrele nenorocite. Apoi îl prind pe el venindu-le în ajutor cu arma, și-l împelcă cu uriașele lor verigi.“

Poetul a descris șerpii miraculos de lungi. Ei au prins pe prunci, și cînd părintele lor le vine întru ajutor, îl apucă și pe el. După mărirea lor ei nu se puteau desface deodată de prunci; a trebuit dar' să fie o clipă, în care ei au atacat pe tatăl cu capetele și partea dinainte a trupului lor, pe băieții îi mai ținneau încă încolăciți cu partea dinapoi. În desvoltarea iconiei poetice, clipa aceasta este de lipsă; o și simțim deajuns la poet, dar' se o zugrăvească deplin nu era vreme. Comentarii vechi au și simțit-o, cum se pare că ne dovedește un pasagiul al lui Donatus. „Cu cât mai puțin ar fi putut să le scape din vedere artiștilor, în ai căror ochi pricepători scăpăra

asa de iute și lămurit tot ce le poate fi de folos?

Încolăciturile șerpilor ce le poartă poetul pe după Laocoon; el ocolește cu îngrijire brațele tatouca să lase mînilor deplină activitate.

„Și el încearcă să desfacă nodurile cu mîna“.

Aici artiștii trebuiră să-l urmeze necondiționat pe poet. Nimic nu dă mai multă expresie și viață decît mișcarea mînilor și mai ales în afect, fără ele este și cea mai expresivă față neînsemnată. Brațele legate și strînse de corp prin verigile șerpilor ar fi răspândit ghiță și moarte preste toată grupa. Astfel le vedem și la figura de căpetenie, și la cele secundare, în deplină activitate și ocupate acolo mai mult, unde durerea este mai violentă.

Dar' în privința încolăcirii șerpilor artiștii nu au aflat altceva nimic de admis, de împrumutat dela poet, decît libertatea mînilor. Virgil încolăcește șerpii de două-ori după trupul și grumazul lui Laocoon și capetele lor se înalță mult preste el.

„Înlungiurînd de două-ori mijlocul, întorc solzul spate de două-ori pe după gît, se ridică capetele în înălțime“.

Tabloul acesta ne umple închipuirea de minune; părțile cele mai nobile sînt strînse se-și înecă și veninul se întinde drept spre față. Cu toate aceste, nu era o iconă și pentru artiștii care ar fi voit să arete efectul veninului și al durerii în trup. Pentru-ca să le poți observa aceste, părțile principale trebuiau să fie cât se poate mai libere; nici o

luat prin un delegat parte în juriul de premiare, și ne aflăm în preajmă a constata, că o parte însemnată din premii s'a conferit la prăsitori de vite români.

Dând o deosebită atenție prăsi-rii și înținerii vitelor, comitetul a aflat de necesar a se institui o anchetă specială, compusă numai din specialiști.

Ancheta, la care s'au chemat economi fruntași din Rășinari, Seliște și Poiana, are să studieze cauzele decadentei economice de vite la munte, să raporteze detaliat comitetului despre ceea ce a aflat și să facă propuneri despre modul cum ar fi să se procedeze pentru ameliorarea acelei economii.

Ceea-ce privește starea reuniunii noastre, raportăm, că în urma apelului făcut s'au înscris în decursul anului 9 membri pe viață, 162 membri ordinari și 12 membri ajutători. Cu totul 183 membri.

Cu durere înregistrăm tristul fapt, că am fi pierdut prin moarte în anul expirat patru membri, și anume: a) membrul pe viață dl Paul Dunca, consilier gub. în pens. Sibiu; b) membrii ordinari d-nii Servian Popoviciu Barciannu, jude reg. la curtea de apel în Sibiu; Bucur Cioran, econom în Rășinari, și Ioan Hociotă, paroh în Slinnic.

Lista completă a membrilor urmează mai jos.

Rațiociniul și inventarul averii pe anul 1888 urmează mai la vale.

Din acest rațiociniu se vede, că în anul trecut au încurs în cassa reuniunii: taxe de membri pe viață, ordinari și ajutători, daruri, interese după capitalele elocuate și ajutoare suma de . 890 fl. 88 cr.

Din această sumă
1. S'au elocuat: a) drept capital fructifer taxele dela membri pe viață în suma de . 320 fl. — cr.
b) interese după acest capital capitalizate cu . 8 fl. 15 cr.

c) până la altă dispozițiune și ajutorul dela comitatul Sibiuului pentru cumpărarea de mașini cu . 150 fl. — cr.

în suma totală de . 478 fl. 15 cr.

2. S'au investit în colecțiunea de unelte agricole și recuise suma de . 60 fl. 02 cr.

3. S'au acoperit spesele curente cu . 107 fl. 06 cr.

Suma totală cu . 645 fl. 23 cr.

A rămas deci cu 31 Decembrie 1888 un saldo de cassă de . 245 fl. 65 cr., care sumă capitalizându-se, s'a depus la cassa de păstrare.

La acest loc se observă, că comitetul, în lipsa de dispozițiuni din partea adunării generale, a hotărât în principiu, ca în anul 1888 taxele dela membrii fundatori și pe viață să nu se spezeze, ci să se elocueze la o cassă de păstrare spre fructificare, eară interesele după ele, precum și taxele dela membrii ordinari și ajutători să se poată speza, având comitetul să voteze din cas în cas spezele necesare.

La acest loc se observă, că comitetul, în lipsa de dispozițiuni din partea adunării generale, a hotărât în principiu, ca în anul 1888 taxele dela membrii fundatori și pe viață să nu se spezeze, ci să se elocueze la o cassă de păstrare spre fructificare, eară interesele după ele, precum și taxele dela membrii ordinari și ajutători să se poată speza, având comitetul să voteze din cas în cas spezele necesare.

presiune extremă nu putea să le influențeze, slăbind ori schimbând jocul nervilor suferitori și al muschilor activi. Încolăcirile duble ale șerpilor ar fi acoperit trupul întreg și acea expresivă încovoiere dureroasă a mijlocului nu s'ar fi putut vedea. Ce am fi vădit deasupra sau dedesupt printre încolăcirii, s'ar fi ivit ca nise teascuri și umflături produse de o povară externă, și nu de o durere internă. Grumazul încolăcit, ca la post, ar fi nimic altă decât o piramidă a grupei ce-i place ochiului atât de bine, și capetele ascuțite ale șerpilor ce s'ar fi înălțat din această grămadă, s'ar fi abătut prea deodată dela proporțiile existente, încât întreaga formă ar fi fost respingătoare din cale afară. Sânt desemnatori, care au fost destul de nepricepuți să se țină de toate vorbele poetului. Ce s'a și ales din aceste ne putem încredința între altele și scârbi dintr'o ilustrație de Francisc Cleyn. *) Artiștii vechi au vădit dintr'o singură privire, că arta lor pretinde aici o schimbare deservită. Ei au strânutat la picioare și șolduri toate încolăcirile de după trup și grumaz. Aici încolăcirile puteau acoperi și stringe ori-cât era de lipsă, fără de a împiedica expresia. Aici mai stărniră și ideea fugii împedecate, și mai pricinuiră un fel de nemișoare, ce-i foarte favorabilă continuității artistice a stării aceleia. (Va urma.)

Conform inventarului, averea reuniunii cu 31 Decembrie 1888 a fost de 783 fl. 82 cr.

Suma taxelor de membri rezistente pentru anul trecut este 78 fl.

În fine ne luăm vocea așterne și un proiect de budget pentru anul 1889.

Propunere:

Onorata adunare generală să binevoască:

1. a lua acest raport spre știință;
2. a da prin sculare expresiune condoleței pentru membrii reuniunii decedați;
3. a examina și aproba computul anului expirat și a-l prevedea cu absolutul.
4. a aproba proiectul de budget pro 1889;
5. a aproba ulterior pro 1888, precum și pe viitor principiile absovate de comitet în anul 1888 în privința folosirii taxelor de membri și altor venituri și în privința administrării averii reuniunii.

Din ședința comitetului central al reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiuului, ținută în 29 Ianuarie 1889.

Eugen Brode, Ștefan Stroia,
președinte. secretar.

(Va urma.)

VARIETĂȚI.

(Fumarea de opium). Otrava dulce a sucului florii de mac a făcut deja multe victime, și totuși se înmulțesc pe fiecare an în China și America numărul acelor care se închină demonului opiumului. Mai cu deosebire fetele tinere din California, îndemnate de guvernantele lor chineze, devin pasionate fumătoare de opium și-și dărapănă grozav sănătatea. În câțiva ani tinerele fumătoare se ofilesc, se usucă, se prăpădesc ca niște schelete și se coboară în mormânt înainte de vreme. Fumătura de opium se îmbată cu acest fum excitant, pentru a-și pregăti apoi o deșteptare oribilă.

Din public. *)

Convocare.

„Reuniunea învățătorilor rom. gr.-or. din districtul al X-lea, Brașov“, va ține adunare generală extraordinară pe ziua de 3/15 Februarie a. c. la 9 oare a. m. în sala de lectură din edificiul gimnasiului român de aici, la care sânt invitați prin aceasta toți membrii reuniunii a lua parte.

Obiectele de pertractat:

1. Desbateri asupra rapoartelor comisiunilor alese de adunarea generală ultimă a reuniunii asupra normativului școlar.

2. Rectificarea unor acte ale adunării generale ultime a reuniunii.

3. Cestiunea editării foi „Școala și familia“ pe anul al IV-lea.

Din ședința comitetului central al reuniunii, ținută la 20 Ianuarie st. v. 1889 în Brașov.

Ștefan Iosif m. p., Ioan Dariu m. p.,
președinte. secretar I.

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta redacția nu primosce răspunderea.

SERVICIUL TELEGRAFIC

al „TRIBUNEI“.

Viena, 11 Februarie n. Cu privilegiu plecării părechii împărătesci și a Archiducesei Valeria la Budapesta, un public numeros a fost ați la gară și a salutată cu devotament familia împărătească.

În casa de sus, președintele a făcut împărțire despre audiența împăratului. Maiestatea Sa i-a răspuns, că totdeauna poate conta la un devotament credincios, accentuând mișcat, că manifestările din toate părțile îi servesc de mângăiere, și recunoaște într'insele credința și alipirea către dinastie.

Paris, 11 Februarie n. Circulă fama, că Boulanger va participa la ședința de ați a camerei.

Roma, 11 Februarie n. Diuna de ieri a decurs în liniște. Familiei regale i-s'au adus manifestări cu prilegiul plimbării cu trăsura.

Questorul din Roma a fost demisionat și înlocuit prin questorul din Milano.

Pojon, 11 Februarie n. Familia împărătească a trecut pe la oarele 10 1/2 cu trenul de Curte prin oraș. La gară a stat trei minute, unde căpeteniile autorităților și un public numeros a întinpinat în tăcere și cu devotament pe Monarchul, care s'a prezentat la fereastră.

Bibliografie.

„Transilvania“. Foia „Asociațiunii transilvane pentru literatura română și cultura poporului român“. Anul XX. Nr. 3—4. Sumar: Baroni Nicolae Vesselenyi bătrânul. — Material pentru istoria bisericească. — Bibliografie vechie. — Cărțile înscrise la concurs până în 31 Decembrie 1888 pentru premiile academiei române, și anume cel mare de 12.000 lei noi, ce se anunță la câte 4 ani și al statului de 5000 lei noi numit premiul Eliad. — Consemnarea contribuțiilor colectate prin dl Partenie Cosma dela 1 Iulie până la 31 Decembrie 1888 în favorul școlii civile de fete cu internat a „Asociațiunii transilvane“ în suma totală de 1088 fl. 11 cr. v. a., care s'au adus la colecta anterioară. — Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiuului.

„Familia“. Anul XXV. Nr. 5 Cuprinde: Prieteșug; scenă de pe peronul garei de Nord la București, de Dumitru Teleor. — Cortul Țiganului, anecdota populară de N. A. Bogdan. — Inelul Mariei Stuart, nouă de Eufemia de Ballestrem, traducere de Letiția Meda. — De atâtea dor, poezie de Elena Lupan. — Sărăcia absolută și relativă, de C. Adrian. — Rosele erau frumoase . . . , traducere din Ivan Turgenieff. — Poesii populare, culese din comitatul Solnoc-Dobăca de Laura Veturia Mureșan. — Moștenitorul de Tron Rudolf. — Bomboane. — Literatură și artă. — Teatru și Musică. — Ce e nou? — Pentru doamne tinere. — Ghicitoare de domino. — Posta redacțiunii. — Ilustrațiune: Rugăciune de dimineață.

Extrase din „Budapesti Közlöny“.

Licitațiuni:

— 7 Maiu st. n. a. c. imobilele lui Emil Kengyelcz; 9 Maiu st. n. a. c. imobilele v. d. Vlajniț casătorită Milca Veszelinov; imobilele lui Laza Eremits (din Szerb-Klari) și imobilele lui Todor Dukatarov în (Mocri); 10 Maiu st. n. a. c. imobilele minorului Stefan Vidák și ale lui Alexandru Jankovits (în Bassahid) decătră tribunalul reg. din Chichinda-mare.

— 14 Maiu st. n. a. c. imobilele lui Ioan Gyurakovits (din Felső-Szent-Iván) decătră judecătoria cerc. din Baia.

— 25 Februarie st. n. a. c. masa averii lui Dionisiu Popp (com. în Hunedoara) decătră tribunalul reg. din Deva.

— 9 Martie st. n. a. c. imobilele Anei Pavlovits nasc. Joannovits decătră tribunalul reg. din Chichinda-mare.

Edicte:

A se insinua pretensiunile în 45 de zile: — la rămasul după Ioan Forman (din (Sânt-Mihail-inf.), Veronica Barla nasc. Ostian (din Turda) și Moise Szabó (din Sânt-Mihail-sup.) la tribunalul reg. din Turda; — la rămasul după v. d. Elena Bustea nasc. Bolindu la tribunalul reg. din Brașov.

Concursuri în provincii:

— Contra Georgo Illics în Madoș. Coners. cms. Alexandru Kiss; masa crt. Andreiu Vuchetich. Term. de ins. 5 Martie, proc. de licid. 2 Aprilie n. c.

LOTERIE.

Tragera din 9 Februarie st. n.

Budapesta: 46 64 73 2 24.

Călindarul zilei.

31 Ian. (12 Febr.)

Julian: Chir și Ioan.

Gregorian: Eulalia.

Soarele: răsare 7.12, apune 5.16.

Buletin meteorologic.

Sibiu, 11 Februarie, 6 oare dimineața.

Presiunea atmosf. în mm. (Mediul lunar 725.1)

Observată Diferența din presiun. Temperatura după Celsius Maximul și minimul de temperatură Direcția vântului

715.5 +11.7 -4.8 +0.7 -5.1 NV

Din țeară, 9 Februarie, 7 oare dimineața.

Stațiunile: Presiun. atmosf. în mm. Temperatura Celsius Vântul direcția tăria

Budapesta 745 - 3.8 S 1

Sătmar 749 - 7.0 O 1

Cluj 752 - 11.0 V 2

Orșova 754 - 4.6 - -

Timișoara 751 - 6.9 SV 1

Arad 748 - 4.7 O 5

Panciova 743 - 3.4 S 1

Sosiți în Sibiu.

La 10 și 11 Februarie n.

Hotel „Neurikher“. Hanse din Dresda, Eberth, Grosz, Klein, Schwarz, Hart, Devide și Herczeg, din Vienna, toți comercianți. Geza Patho, căpitan; I. Bányási, subletn., ambii din Elisabetopol.

Hotel „Împăratul Romanilor“. Eduard Blody, comerciant din Pragă.

Hotel „Habermann“. Ioan Kanciu, Aloisiu Stuch, Toma Primus, lucrători de țarm. Samuil Dör, deputat din Neerich.

Economie.

Venitele poștei reg. ung. Circulațiunea banilor la caselle de economie ale poștei reg. ung. pe luna lui Ianuarie 1889 este următoarea, după cum arată datele oficiale:

Cercuri post.	Depuneri	Replătiri.
Budapesta . . .	115,176.66	75,224.49
Pojon . . .	36,747.08	22,858.13
Șopron . . .	54,851.34	38,300.13
Cașovia . . .	44,297.68	26,612.24
Oradea-mare. . .	32,781.31	20,105.37
Timișoara. . .	42,542.04	25,495.77
Sibiu . . .	25,236.74	12,667.56
Agram . . .	29,444.27	12,605.04
Cinci-Biserici . .	37,712.15	20,246.16
Total:	418,789.27	254,114.89

Circulațiunea cerealelor, inclusive v. făinei, pe liniile ferate unguresci de stat în 1888 a fost cu mult mai mare decât în anul trecut. Cantitatea întreagă a cerealelor care au circulat pe aceste linii este de 1,171.320 tone, așadar' cu 244.180 tone sau 24.148 vagoane mai mult decât în anul 1887. Din August până în Decembrie s'au exportat pe liniile căii ferate unguresci de stat 93.803 tone, mai mult cu 27.510 tone decât în anul trecut.

Făină exportată prin portul Fiume. Exportul de făină al portului Fiume în Europa vestică și în Brasilia a fost în Decembrie 1888 de 123.402 măi metriche.

Exportul total de făină al Austro-Ungariei prin portul Fiume a fost în anul trecut de 1,171.851 măi metriche. Din această cantitate, numai pentru Londra 8125 m. m., pentru Amsterdam 1300 m. m., pentru New-York 21 m. m.

Din făina ungurescă mai mult a importat orașul Glasgov, adevă 320.816 măi metriche.

Importul de spirituoase al României. În „Proiectul de lege asupra beuturilor spirituoase în România“ aflăm următoarele date:

Industria spirituoaselor este una din cele mai vechi din țeară și care a avut și timp ei de necontestată prosperitate; dovadă de aceasta este numărul mare de poverne ce există în țeară, numărul însemnat de livezi de pruni, de cazane în care se prefac în rachiu prunele sau tescovina.

Convențiunea comercială cu Austro-Ungaria a dat acestei industrii o lovitură de moarte; fabrici s'au închis, ne mai putând lupta cu spiritul austriac care inundase piața noastră.

Totuși fabricile ce mai rămăseseră au luptat cu greu, dar' au luptat, până când tariful autonom a îngreunat foarte introducerea de spirit străin în țeară. Iată cifrele care arată cum a scăzut la noi importul de spirit:

S'au importat:

În 1881	1,623.920 chlgr.
„ 1882	1,983.914 „
„ 1883	838.751 „
„ 1884	402.119 „
„ 1885	284.009 „
„ 1886 (sem. I.) . .	67.947 „

Aceste cifre vădese, că o parte din industria țerii a putut satisface, cu toată concurența străină, parte din trebuințele consumațiunii locale.

Totuși nu le-a satisfăcut pe deplin și dovadă despre aceasta este că s'a mai importat spirit străin.

Conferența de vinicultori sârbesci.

Precum am anunțat deja, în 13 și 14 a. l. c. se va ține în Niș o conferență a producătorilor și a comercianților de vin. Până acum s'au înscris peste 600 de participanți cu probe de vinuri și se însușă mereu și de zi.

Vămile spaniole. Senatul spaniol a

respins cu 66 contra 33 voturi proiectul de lege pentru ridicarea taxelor vamale la importul de cereale și vite din străinătate.

Prețul mărfurilor.

Piața din Brașov, 8 Febr. Grâul hectolitru fl. 5.60, grâu mestec fl. 3.60, șecăra fl. 3.—, orz fl. 4.30, ovăș fl. 1.90, encuruzul fl. 3.50, mlaial fl. 4.50, mazerea fl. 6.30, linteia fl. 7.20, fasolea fl. 6.10, crum-penele fl. —, carne de vită p. chilo 36 cr., carnea de porc 44 cr., carnea de berbec 24 cr.

Țirgul de rimători în Steinbruch. În 9 Februarie n. s'a notat: unguresci bătrâni grei 49.— cr. până 50.— cr., unguresci grei, tineri 52.— cr. până 52 1/2 cr., de mijloc 52.— cr. până 52 1/2 cr., ușori 49.— cr., până 50.— cr., marfă țărănească, grea 49.— cr., până 50.— cr., de mijloc 48.— cr., până 49.— cr., ușoară 48.— cr. până 48 1/2 cr., românesci, de Bakony, grei 51.— cr. până 51 1/2 cr., transito, de mijloc — cr. până — cr., transito ușori — cr., până — cr., transito sârbesci grei 48.— cr. până 49.— cr., transito de mijloc 47.— cr. până 47 1/2 cr., transito ușori 44.— cr. până 46.— cr., îngrășăți cu ghindă — cr. până — cr. per 4/5 cumpăniți dela gară.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 9 Febr. 1889.

Semănțe	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr. dela până	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr. dela până
Grâu	—	—	—	—
Bănățene, nou	—	—	—	—
Grâu dela Tisa	—	7.35	7.55	—
Grâu de Pesta	—	7.20	7.40	—
Grâu de Alba-regală	—	7.30	7.50	—
Grâu de Bácska	—	7.30	7.60	—
Unguresce de Nord	—	7.10	7.30	—
Semănțe, vechi ori noue	Soiul	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr. dela până	
Săcăra	—	70—72	5.60	5.90
Orz	Nutreț de vinare	60—62	5.60	5.90
„	de bere	62—64	6.15	7.—
„	de bere	64—66	7.35	8.50
Ovăș	—	39—41	5.25	5.05
Cucuruz (porumb)	bănăț.	76	4.70	4.77
„	de alt soi	73	4.70	4.75
Hrîșcă	—	—	5.40	5.75
Marfă pe 100 chilogr.	Grâu	de primă. de toam. Iul. Aug. Maiu-Iun. de toam.	7.34	7.58
„	Cucuruz	—	7.50	—
„	Ovăș	—	5.04	5.07
„	—	—	5.25	5.30
Produse diverse	Solu	Cursul dela până		
Sem. de trif.	Lucernă ungurescă	58.—	68.—	
„	franceză	—	—	
„	italiană	—	—	
„	roșie	54.—	64.—	
Oleu de rap.	rafinat	37.—	37.50	
Oleu de in	—	—	—	
Uns. de porc	dela Pesta dela țeară sventată	58.75	59.—	
Slănină	afumată	51.—	51.50	
„	—	56.—	57.—	
„	—	33.50	34.50	
Prune	din Bosnia, în buți	10.25	18.25	
„	din Sârbia, în saci	16.50	16.75	
Licitar	slavon, non bănățene	16.—	16.25	
Nuci	din Ungaria unguresci	—	—	
Gogoși	sârbesci	—	—	
Miere	brută	29.50	30.—	
„	galbăni străcurată	33.—	34.—	
Ceară	de Rosenau	115.—	116.—	
Spirit	brut	16.—	16.—	
„	Drojdinute de spirit	18.50	19.—	

Cursul pieței din Sibiu.

din 11 Februarie st. n. 1889.
Hârtie-monetă română Cump. 9.25 vând. 9.30
Lire turcesci „ 10.80 „ 10.85
Imperiali „ 9.80 „ 9.85
Ruble rusești „ 1.25 „ 1.27

Bursa de Budapesta

din 9 Februarie st. n. 1889.
Renta de aur ung. 6% 101.65
„ „ 4% 94.30
„ hârtie „ 5%

INSTITUT TIPOGRAFIC IN SIBIIU.

A ieșit de sub tipar cu litere latine:

ARGHIR ȘI ELENA.

Istoria

preafrumosului fecior de craiu și a preafrumoasei fete măiestre cu părul de aur.

Adecă:

o închipuire, sub care se înțelege luarea Ardealului prin Traian cesarul Romei.

Prețul 20 cr. = 50 bani.

A ieșit de sub tipar și se află de vânzare la
Institutul tipografic din Sibiu:

ȚINEREA VITELOR

de

Eugen Brote,

president al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu”.

Prețul unui exemplar 12 cr. v. a.

Comasările

de

IOAN CORNEA,

inginer diplomat.

Prețul unui exemplar 15 cr. v. a.

În Seliște

este de închiriat, eventual de
vândut casa Nr. 184 împre-
ună cu o tăbăcărie (pielărie).Informațiuni dă adminis-
trația acestei foi. [674] 2—3

INSTITUTUL TIPOGRAFIC IN SIBIIU.

DICTIONAR
român-germân și germân-românde
Sab. Pop. Barcianu,

odin. paroch gr.-or. în Rășinari, asesor consistorial etc.

Revidat și completat

de

Dr. D. P. Barcianu.

Partea I. Română-germână.

704 pagini.

Prețul 2 fl. 50 cr. v. a.

Partea II. Germână-română.

1152 pagini.

Prețul 3 fl. 80 cr. v. a. = 10 lei.

Depou general pentru România la librăria lui

Alexandru Degenmann,

București, Calea Victoriei 53.

NB. Pentru trimiterea prin poștă 20 cr. v. a. de exemplar.

Articulul de lege XXI. din anul 1886

DESPRE JURISDICȚIUNI,

și articulul de lege XXIII. din anul 1886.

DESPRE PROCEDURA DISCIPLINARĂ.

Cu explicațiuni și notițe de orientare. Prețul 40 cr. v. a.

Nr. 28.506/VI. b.

Ordonanțe ministeriale

pentru introducerea legii comunale

(Art. XXII din 1886.) Prețul 12 cr. v. a.

Articulul de lege XXII. din anul 1886

DESPRE COMUNE.

Cu explicațiuni și notițe de orientare. Prețul 40 cr. v. a.

Institutul tipografic în Sibiiu.

Strada Cîsnădiei Nr. 3.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI”.

- Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici. 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
- Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Pipăruș Pătru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Păcală și tândală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Colăcăritul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
- Fiica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
- Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Îndărăniul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Blăstăm de mamă.** Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Bunica** de Bojena Němcová, tradusă din limba boemă de Prof. dr. Urban Iarnik. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
- Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Din bătrâni.** Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Cenușotca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Un pețitor îndărătnic.** Novela de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Prietenul meu Vântură-Țeară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Scăpăratoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
- Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Taina unei vieți.** De Björnstjerne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
- Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Sgârșitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nusciu-împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Dina-împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Dina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
- Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Rusalin pcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbișoniu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
- Roma învinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragioli. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
- O sută de ani.** De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot
vândătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Editura și tiparul Institutului tipografic, societate pe acțiuni în Sibiiu, sub responsabilitatea lui Michail Gerula.

„ARIEȘANA”

[675] 1—3

institut de credit și de economii în Turda.

Convocare.

Domnii acționari ai institutului de credit și economii „Arieșana”, societate pe acțiuni, se invită conform §-ului 17 al statutelor societății la a

III-a adunare generală ordinară,

care se va ține în Turda la 7 Martie n. a. c. 3 oare p. m. în localitatea școalei române gr.-cat. din loc.

Agendele adunării vor fi:

1. Raportul direcțiunii despre rezultatul anului de gestiune 1888.
2. Raportul comitetului de supraveghiere.
3. Deciderea asupra compturilor anuale și asupra împărțirii profitului curat.
4. Fixarea marcelor de prezență pentru anul curent.
5. Alegerea unui membru în direcțiune.
6. Eventuale propuneri în cadrul statutelor.
7. Alegerea alor 3 acționari pentru verificarea procesului verbal al adunării generale.

Domnii acționari, care în înțelesul §-ului 19 din statutele societății doresc a participa la adunare în persoană ori prin plenipotențiați, sînt poftiți a-și depune acțiunile ori eventualele documente de plenipotență la cassa institutului cel mult pînă în 7 Martie a. c. la 12 oare din zi.

Turda, în 2 Februarie 1889.

Direcțiunea:

Dr. Ioan Ratiu m. p.

Dionisiu St. Siulutiu m. p.

Încheierea socotelilor

institutului de credit și economii „Arieșana” din Turda pe anul 1888.

Contul bilanțului:

Active:		Passive:	
Cassa în numerar	1410 49	Capital social	50000 —
Cambii	66071 39	1000 de acții	42418 04
Împrumuturi hipotecare	65211 45	Depuneri spre fructificare	40428 —
Împrumuturi pe obligațiuni	5786 —	Cambii reexcomptate	827 45
Mobilier	342.77	Interese anticipate pe 1889	324 —
10% amortisare	34.27	Fondul de rezervă al acționarilor	121 14
Anticipațiuni	138 17	Dividende neridicate	4914 05
Chirie anticipată	106 68	Profit curat	139032 68
	139032 68		139032 68

Contul profitului și perderilor:

Ieșite:		Venite:	
Interese:	fl. 2066.50	Interese:	5684 93
„ pentru depuneri	8 73	„ dela cambii	5772 92
„ fondul de rezervă	2339.20	„ împrumuturi hipotecare	538 91
„ cambii reexcomp.	4465 43	„ „ pe obligațiuni	471 40
Chirie	214 —	Întârziere	1142 05
Salare	2319 76	Competențe de scris (provisiuni)	
Spese	386 37		
Porto	124 75		
Dare	941 58		
Remunerațiuni	210 —		
Amortisare 10% din mobilier	34 27		
Profit curat	4914 05		
	13610 21		13610 21

Turda, 31 Decembrie 1888.

Membrii direcțiunii:

D. St. Siulutiu m. p. Dr. Ratiu m. p. Silvestru Moldovan m. p.
direct. executiv. contabil.

Ioan Mesaroș m. p. Iosif Chiorean m. p. Simeon P. Moldovan m. p.

Subsemnatul comitet am examinat bilanțul present, precum și contul profitului și al perderilor, și confruntându-le cu registrele principale și secundare ale institutului, constatăm că le-am aflat în consonanță cu aceleași și exacte.

Turda, în 31 Ianuarie 1889.

Membrii comitetului de revidare:

Petru Roșca m. p., Simeon Pop m. p., Ielinek Henrich m. p., Alex.
P. Ramontian m. p., Ioan Petricaș m. p., Grigoriu Pop m. p.

Banca generală de asigurare
„TRANSILVANIA”
în Sibiiu,
fundată în anul 1868

[662] 11

asigurează prelungă condițiunile cele mai favorabile:

- a) în cont a pericolului de foc și exploziune clădiri de ori-ce fel, mărfuri, produse de câmp, mobiliu etc.
- b) pe viața omului în toate combinațiunile, precum: asigurări de capitaluri pe cazul morții și pentru termuri fixate, de zestre și de rente.

Dela fundarea institutului se plătiră:

Despăgubiri pentru daune cauzate prin foc		Sume asigurate pe viață	
în a. 1869—1884 fl. 541,489.74	în a. 1869—1884 fl. 388,229.15		
în a. 1885 „ 35,702.29	în a. 1885 „ 35,843.24		
în a. 1886 „ 40,565.12	în a. 1886 „ 43,594.—		
în a. 1887 „ 57,939.61	în a. 1887 „ 42,436.01		
Suma fl. 675,696.76	Suma fl. 510,102.40		
	1,185.799 fl. 16 cr.		

Conform bilanțului pentru 1887 fondurile de rezervă și garanție se urcă la
584.783 fl. 27 cr.

Prospecte și formulare se dau gratis.

Desigur se dau și oferte de asigurări se primesc prin Direcțiune în Sibiiu (Strada Cîsnădiei Nr. 6, casa proprie), sau prin Agenturile generale și principale în Brașov (C. I. Münich), Cluj și Arad, precum și prin Agenturile speciale în locurile mai însemnate.